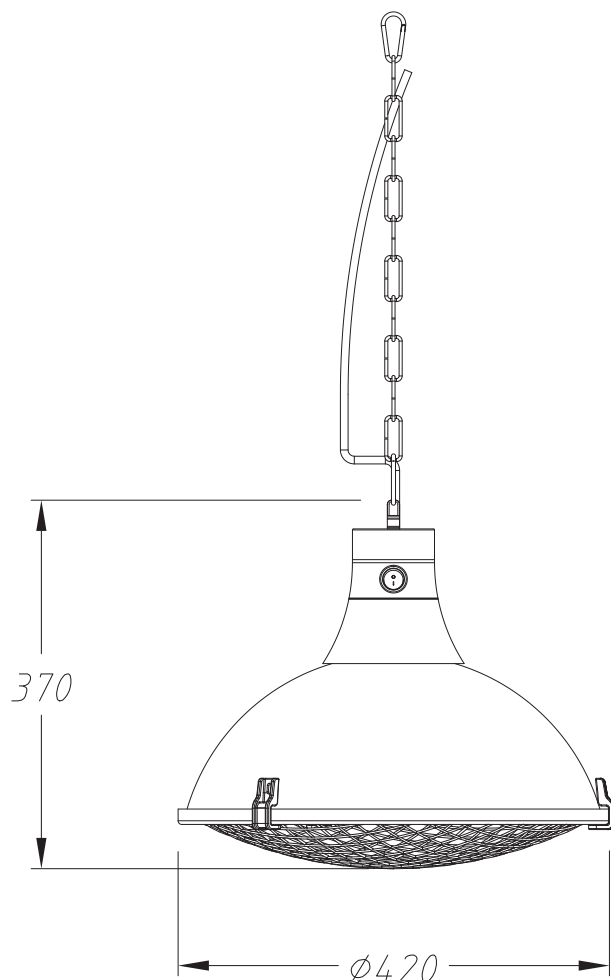
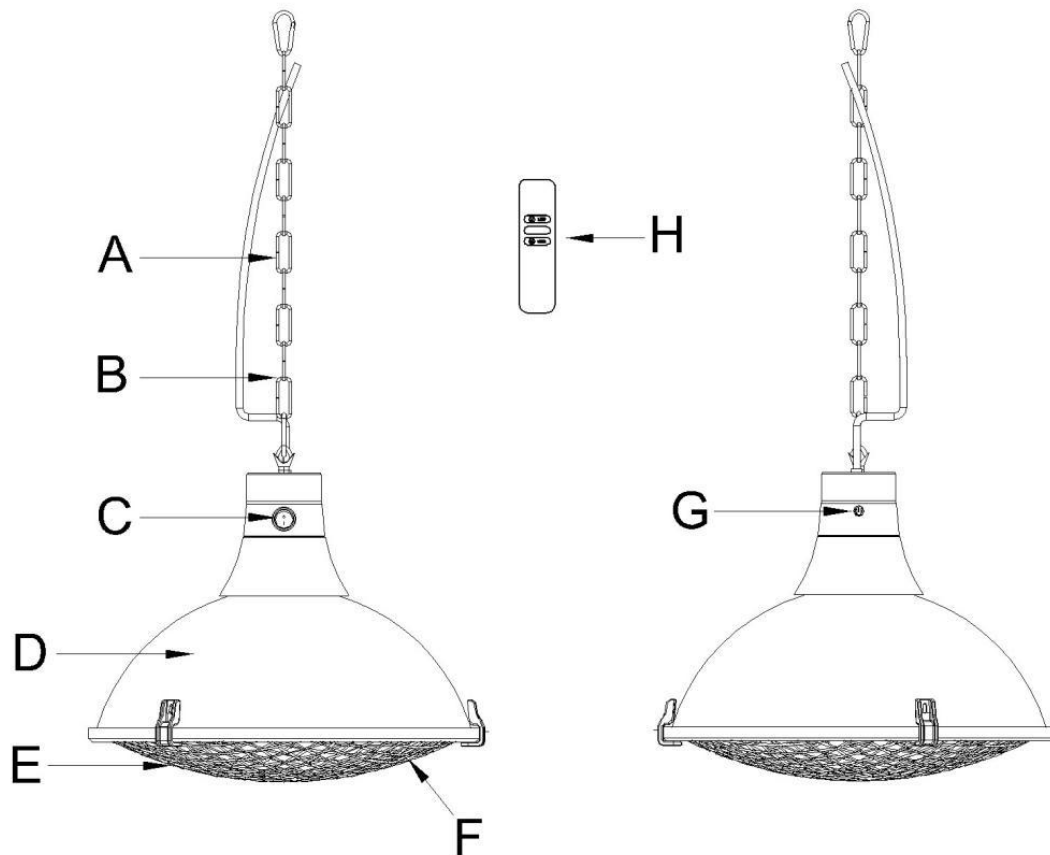


10054933
2100W
220-240V ~ 50/60Hz

Maßeinheit/Unit of measure/ Unité de mesure: mm
(DE) Bestimmungsgemäße Verwendung

(EN) Intended use | (FR) Utilisation conforme | (NL) Beoogd gebruik | (PL) Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem | (NO) Riktig bruk | (DK) Korrekt brug
(SE) Avsedd användning | (FI) Määräystenmukainen käyttö | (IT) Impiego appropriato | (ES) Uso prescrito | (CZ) Použití v souladu s určením
(PT) Utilização correta | (GR) Ενδεδειγμένη χρήση | (SK) Predpokladané použitie | (EE) Eeldatav kasutus | (LV) Paredzams lietojums
(LT) Numatomas naudojimas | (RO) Utilizare intenționată | (SI) Predvidena uporaba | (HR) Namjenska upotreba | (HU) Tervezett felhasználás
(BG) предназначена употреба | (AL) Përdorimi i parashikuar | (MK) Предвидена употреба | (TR) Amaçlı kullanım | (UK) Призначене використання
(BA,ME,RS) Namjenska upotreba

(DE) Als Heizgerät im Außenbereich	(GB) As an outdoor heater
(FR) Comme appareil de chauffage extérieur	(NL) Als verwarmingsapparaat voor buitengebruik
(PL) Jako ogrzewacz zewnętrzny	(NO) Som utendørs varmeapparat
(DK) Som udendørs varmeapparat	(SE) Som utomhusvärmare
(FI) Ulkolämmittimenä	(IT) Come riscaldatore da esterno
(ES) Como calentador de exterior	(CZ) Jako venkovní topidlo
(PT) Como aquecedor de exterior	(GR) Ως θερμάστρα εξωτερικού χώρου
(SK) Ako vonkajší ohrievač	(BG) Като външен отоплителен уред
(EE) Väliküttekehena	(LV) Kā āra sildītājs
(LT) Kaip lauko šildytuvas	(RO) Ca încălzitor de exterior
(SI) Kot zunanji grelnik	(HR) Kao vanjski grijač
(HU) Kültéri fűtőberendezésként	(AL) Si ngrohës i jashtëm
(MK) Како надворешен грејач	(TR) Dış mekân ısıtıcısı olarak
(UK) Як зовнішній обігрівач	(BA) Kao vanjski grijač
	(ME)
	(RS)

(DE) Lieferumfang (EN) Package contents (FR) Contenu de la livraison (NL) Bij de levering inbegrepen (PL) Zakres dostawy (NO) Levering (DK) Leveringsomfang (SE) Leveransomfattning (FI) Toimitussisältö (IT) Fornitura (ES) Volumen de suministro (CZ) Rozsah dodávky (PT) Material fornecido (GR) Παραδοτέος εξοπλισμός (SK) Obsah balenia (EE) Pakendi sisu (LV) Pakas saturs (LT) Pakuotės turinys (RO) Conținutul pachetului (SI) Vsebina paketa (HR) Sadržaj paketa (HU) A csomag tartalma (BG) обхват на доставката (AL) Përmbajtja e dorëzimit (MK) Содржина на испорака (TR) Teslimat içeriği (UK) Зміст доставки (BA,ME,RS) Sadržaj isporuke		
(DE) 1 Heizgerät Montagematerial Montageanleitung	(GB) 1 Heater Installation hardware Mounting instructions	(FR) 1 Appareil de chauffage Matériel de montage Instructions de montage
(NL) 1 Verwarmingstoestel Monteringsmateriale Montagehandleiding	(PL) 1 Urządzenie grzewcze Elementy montażowe Instrukcja montażu	(NO) 1 Varmeapparat Monteringsmateriale Brukerveiledning
(DK) 1 Varmeapparat Monteringsmateriale Brugervejledning	(SE) 1 Värmare Monteringsmaterial Monteringsanvisning	(FI) 1 Lämmitin Asennus materiaali Asennusohjeet
(IT) 1 Apparecchio di riscaldamento Materiale di montaggio Istruzioni di montaggio	(ES) 1 Aparato de calefacción Material de montaje Instrucciones de montaje	(CZ) 1 Topidlo Materiál pro montáž Návod k montáži
(PT) 1 Aparelho de aquecimento Material de montagem Instruções de montagem	(GR) 1 Συσκευή θέρμανσης Υλικό συναρμολόγησης Οδηγίες συναρμολόγησης	(SK) 1 Ohrievač Inštalačný hardvér Inštalačná príručka
(BG) 1 Отоплителен уред материали за монтаж инструкции за монтаж	(EE) 1 Kütteseade Paigaldustarvikud Paigaldusjuhend	(LV) 1 Sildīšanas ierīce Instalācijas aparātūra Uzstādīšanas instrukcija
(LT) 1 Šildymo įrenginys Montavimo aparatinė įranga Montavimo instrukcija	(RO) 1 Dispozitiv de încălzire Hardware de instalare Instrucțiuni de montare	(SI) 1 Grelnik Namestitvena strojna oprema Navodila za montažo
(HR) 1 Grijač Instalacijski hardver Upute za montažu	(HU) 1 Fűtőberendezés Telepítési hardver Szerelési útmutató	(AL) 1 Pajisje ngrohëse Materiali i montimit Udhëzuesi i montimit
(MK) 1 Грејно тело Монтажен материјал Упатство за монтажа	(TR) 1 Isıtıcı Montaj malzemesi Montaj kılavuzu	(UK) 1 Обігрівач Монтажний матеріал Інструкція з монтажу
(BA) 1 Grijač (ME) Montažni materijal (RS) Uputstvo za montažu		



A.
Kette mit Haken
Chain with Hook
Chaîne avec mousqueton

C.
Ein-/Aus-Schalter
On/Off Switch
Interrupteur marche/arrêt

E.
Heizgitter
Heater mesh
Grille de chauffage

G.
Touch-Schalter
Touch Switch
Interrupteur tactile

B.
Stromkabel
Power Cable
Câble d'alimentation

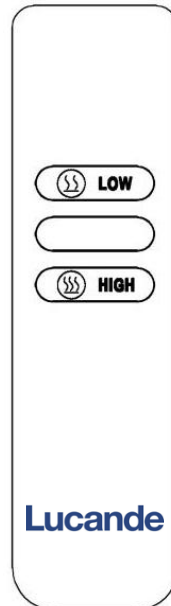
D.
Heizkopf
Heater Head
Tête de chauffage

F.
Wärmelampe
Heating Lamp
Lampe chauffante

H.
Fernbedienung
Remote Control
Télécommande

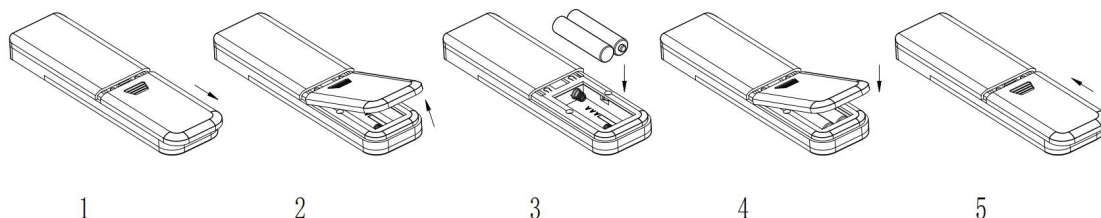
DE

Fernbedienung



- A. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um die Heizung einzuschalten
- B. Um die Heizung auf niedriger Stufe (900 W) zu betreiben, drücken Sie die Taste  **LOW** auf der Fernbedienung.
- C. Um die Heizung auf mittlerer Stufe (1200 W) zu betreiben, drücken Sie die Taste  **HIGH** auf der Fernbedienung
- D. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten  **LOW** und  **HIGH** auf der Fernbedienung, um die maximale Leistung (2100 W) zu erreichen.

Anleitung zur Verwendung der Batterien für die Fernbedienung:

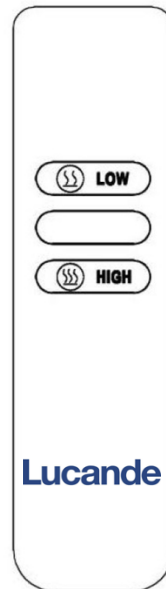


Batterietyp: 2 x AAA, 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten)

- Einlegen der Batterie: Öffnen Sie die Batterieabdeckung des Fernbedienungsempfängers, legen Sie die Batterie ein und schließen Sie die Abdeckung gemäß den Angaben zur Batteriepolung.
- Entnehmen der Batterie: Wenn das Gerät nicht benutzt wird, öffnen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung und entnehmen Sie die Batterie.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.
- Wenn das Gerät für längere Zeit unbenutzt gelagert werden soll, müssen die Batterien entfernt werden.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

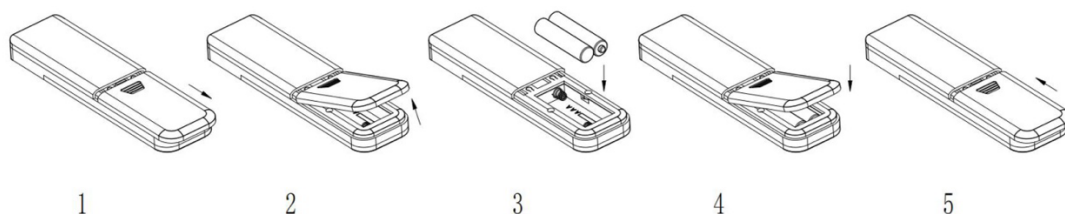
GB

Remote control



- A. Press the On/Off switch to activate the heater
- B. To operate the heater on low power (900W), press on the “ **LOW**” button of the remote control
- C. To operate the heater on medial (1200W), press on the “ **HIGH**” button of the remote control
- D. Press on both the “ **LOW**” and “ **HIGH**” button of the remote control for maximum power (2100W)

The instructions for remote control battery use:

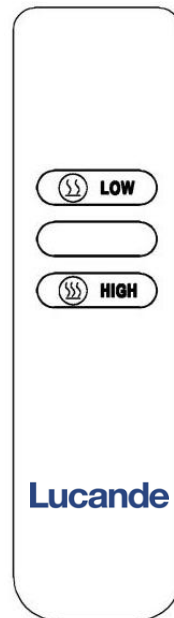


The type of battery : 2 x AAA, 1.5V(not included)

- Battery installation: open the battery cover of the remote receiver, install the battery and close the cover according to the battery polarity instruction.
- Remove the battery: When not in use, open the battery cover of the remote control and remove the battery.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries are removed.
- The supply terminals are not to be short circuited.

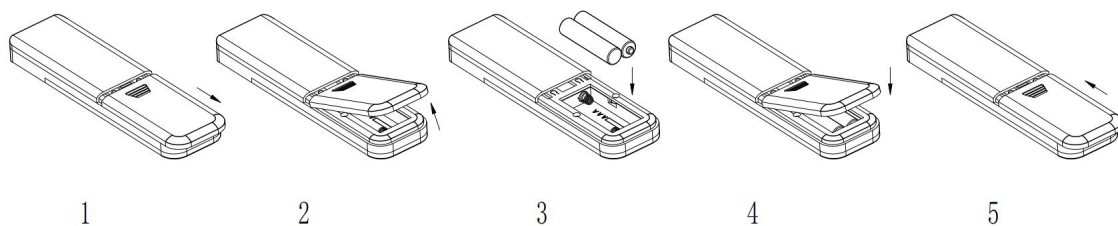
FR

Télécommande



- A. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre le radiateur en marche
- B. Pour faire fonctionner le radiateur à faible puissance (900 W), appuyez sur le bouton  **LOW** de la télécommande
- C. Pour régler le chauffage sur la puissance moyenne (1 200 W), appuyez sur le bouton  **HIGH** de la télécommande
- D. Appuyez simultanément sur les boutons  **LOW** et  **HIGH** de la télécommande pour obtenir la puissance maximale (2100 W)

Instructions d'utilisation des piles de la télécommande :



Type de piles : 2 piles AAA, 1,5 V (non fournies)

- Mise en place de la pile : ouvrez le couvercle du compartiment à pile du récepteur de la télécommande, insérez la pile et refermez le couvercle en respectant les indications de polarité.
- Retrait de la pile : lorsque l'appareil n'est pas utilisé, ouvrez le couvercle du compartiment à pile de la télécommande et retirez la pile.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Il ne faut pas mélanger différents types de piles, ni des piles neuves et usagées.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.
- Si l'appareil doit être stocké sans être utilisé pendant une longue période, retirez les piles.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Safety Instructions

1. The heater must not be installed directly below a socket outlet.
2. Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system, or any other device that switches the heater on automatically, as a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
3. The protective guard of this heater is intended to prevent direct access to the heating elements and must be in place when the heater is in use. The heater must not be operated unless the protective guard is properly installed.
4. The protective guard does not provide full protection for young children or infirm persons.
5. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower, or swimming pool.
6. Do not use this heater if it has been dropped.
7. Do not use the heater if there are visible signs of damage.
8. This heater is intended for outdoor use only.
9. Disconnect the heater from the power supply before cleaning.
10. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control room temperature. Do not use this heater in small rooms when occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
11. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable materials at least 1 m away from the air outlet.
12. **WARNING:** Installing the heater close to curtains or other flammable materials may be dangerous.
13. **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heater.
14. **WARNING:** The heater must not be used if the cover protecting live parts is damaged.
15. Use this heater on a stable, level surface, or fix it securely to the wall, as applicable.
16. **WARNING:** THIS IS A HEATER – NOT A TOY! To avoid the risk of fire, burns, personal injury, and electric shock, it must not be played with or placed where small children can reach it.
17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning its use by a person responsible for their safety.
19. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
20. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
21. If it's a **pendant heater** it must be installed at a height of at least 1.8 meters above the ground.
22. **Note:** During the first use, strong odors may occur due to manufacturing residues. This is normal. A small amount of oil or grease may also be released. Ensure adequate ventilation in the room.

(DE) Verwendete Symbole

(EN) Safety Precautions | (FR) Symboles utilisés | (NL) Gebruikte symbolen | (PL) Stosowane symbole | (NO) Brukte symboler | (DK) Brugte symboler
(SE) Använda symboler | (FI) Käytetyt symbolit | (IT) Simboli usati | (ES) Símbolos empleados | (CZ) Použité symboly | (PT) Símbolos utilizados
(GR) Χρησιμοποιούμενα σύμβολα | (SK) Bezpečnostné opatrenia | (EE) Ohutusabinõud | (LV) Drošības pasākumi
(LT) Saugos priemonės | (RO) Măsuri de precauție | (SI) Varnostni ukrepi | (HR) Mjere opreza | (HU) Használt szimbólumok | (BG) Мерки за безопасност
(AL) Simbolet e përdorura | (MK) Користени симболи | (TR) Kullanılan semboller | (UK) Використовувані символи | (BA,ME,RS) Korišteni simboli

IP 44

